

PREFÁCIO DA SANTÍSSIMA TRINDADE

Vere dignum et justum est, aequum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, aetérne Deus: Qui cum unigénito Filio tuo et Spírítu Sancto unus es Deus, unus es Dóminus: non in uníus singularitáte persónae, sed in uníus Trinitáte substántiae. Quod enim de tua glória, revelánte te, crédimus, hoc de Fílio tuo, hoc de Spírítu Sancto sine differéntia discretiónis sentímus. Ut in confessióne verae sempiternaéque Deitátis, et in persónis proprietas, et in esséntia únitatis, et in majestáte adorétur aequálitatis. Quam laudant Angeli atque Archángeli, Chérubim quoque ac Séraphim: qui non cessant clamáre quotidie, una voce dicéntes:

R. Sanctus...

É verdadeiramente digno, justo, racional e salutar, que sempre e em toda a parte Vos rendamos graças, Senhor Santo, Pai onipotente e Deus eterno; Que sois, com o Vosso Filho Unigênito e com o Espírito Santo, um só Deus e um só Senhor, não na singularidade duma só pessoa, mas na Trindade duma só substância. Porque tudo aquilo que nos revelastes e cremos da Vossa glória, isso mesmo sentimos, sem diferença nem distinção, do Vosso Filho e do Espírito Santo, de maneira que, confessando a verdadeira e eterna Divindade, adoramos a propriedade nas Pessoas, a unidade na Essência e a igualdade na Majestade, a qual louvamos os Anjos e os Arcanjos, os Querubins e os Serafins, que não cessam de cantar dizendo a uma só voz: **R. Santo..**

COMMUNIO

Io. 6, 52 - Panis, quem ego dédero, caro mea est pro saeculi vita.

O pão que darei é a minha carne para a vida do mundo.

POSTCOMMUNIO

Mentes nostras, et cörpera possídeat, quaesumus, Dómine, doni coeléstis operátio: ut non noster sensus in nobis, sed iúgiter eius praeveníat efféctus. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vívit et regnat in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia saecula saeculórum.

R. - Amen.

Que a virtude deste dom celeste santifique Senhor as nossas almas e os nossos corpos, para que não seja o nosso próprio sentir mas o efeito deste sacramento que dirija os nossos atos. Por Nosso Senhor Jesus Cristo, vosso Filho, que convosco vive e reina na Unidade do mesmo Espírito Santo pelos séculos dos séculos.

R. - Amém.

Forma Extraordinária do Rito Romano

MISSA DO 15º DOMINGO DEPOIS DE PENTECOSTES



INTROITO

Ps.85,1 et 2-3 - Inclína, Dómine, áurem tuam ad me, et exáudi me: salvum fac servum tuum, Deus meus, sperántem in te: miserére mihi, Dómine, quóniam ad te clamávi tota die. Ps. 85, 4 - Laetífica ánimam servi tui: quia ad te, Dómine, ánimam meam levávi. Glória Patri... Ps.85,1 et 2-3 - Inclína, Dómine, áurem tuam ad me,...

Baixai até mim, Senhor, o vosso ouvido e escutai-me. Salvai o vosso servo, ó meu Deus, que espera em Vós. Tende compaixão de mim, Senhor, porque clamei por Vós durante todo o dia. Sl. Dai, Senhor, alegria ao vosso servo, porque levantei até Vós a minha alma. Glória ao Pai...Baixai até mim, Senhor...

ORATIO (COLETA)

Ecclésiám tuam, Dómine miserátio continuáta mundet et múniat: et quia sine te non potest salva consistere, tuo semper múnere gubernétur. Per Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, qui tecum vívit et regnat in unitáte Spírítus Sancti, Deus, per ómnia Saecula saeculórum. **R. - Amen.**

Dignai-Vos, Senhor, purificar e defender a vossa Igreja com a vossa incessante misericórdia; e como não pode salvar-se sem Vós, governai-a continuamente com a vossa graça. Por Nosso Senhor Jesus Cristo vosso Filho, que convosco vive e reina na unidade do Espírito Santo, pelos séculos dos séculos. **R. Amém.**

EPISTOLA (Gal 5, 25-26; 6, 1-10)
Lécio Epístolae B. Pauli Apóstoli ad Galatas.

Irmãos: Se vivemos pelo Espírito, conduzamo-nos também segundo o Espírito. Não andemos ávidos da vanglória, provocando-nos uns aos outros, e tendo inveja uns dos outros. Irmãos: Mesmo que alguém fosse surpreendido em qualquer falta, vós, que sois espirituais, admoestai-o com espírito de mansidão. Quanto a ti toma cautela: também tu podes ser tentado! Suportai-vos uns aos outros, e assim cumprireis a lei de Cristo. Na verdade, se alguém se julga alguma coisa, engana-se a si mesmo, porque não é nada! Examine cada um as suas ações e os seus brios vir-lhe-ão, então, apenas de si, e não de outrem! Cada qual com efeito, terá de levar o seu próprio fardo [de faltas]... Que aquele que é instruído na doutrina do Evangelho, reparta, de todos os seus bens, com quem o instrui. Não tenhais a mínima dúvida: Não se zomba de Deus! O homem colherá o que tiver semeado. Quem semeia na sua carne, colherá, da carne, a corrupção: quem semeia no espírito colherá, do espírito, a vida eterna. Não nos cansemos, pois, de fazer o bem porque a seu tempo colheremos, se não desfalecermos. Portanto, enquanto temos tempo, façamos o bem a todos, muito especialmente aos nossos irmãos na fé.

R. Deo grátias.

GRADUAL

Ps. 91, 2-3 - Bonum est confitéri Dómino: et psállere nómini tuo, Altíssime. V. Ad annuntiándum mane misericórdiam tuam, et veritátem tuam per noctem.	 É bom louvar o Senhor e cantar um salmo ao vosso nome, ó Altíssimo. V. Para anunciar de manhã a vossa misericórdia e a vossa verdade durante a noite.
--	---

ALELUIA

Allelúia, allelúia.

Ps. 94, 3 - Quóniam Deus magnus
Dóminus, et rex magnus super omnem
terram. Allelúia.

Aleluia, Aleluia.

Porque o Senhor é o grande Deus, o
grande Rei que domina a Terra. Aleluia.

Subsídio Litúrgico da Forma Extraordinária do Rito Romano, segundo o
Motu Próprio Summorum Pontificum de Sua Santidade o Papa Bento XVI.
Extraído do blog: <http://subsidioliturgico.blogspot.com>

EVANGELHO (Lucas 7, 11-16)

Dominus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Sequentia Sancti Evangélii secundum
Lucam.

R. Glória tibi, Domine.

O Senhor seja convosco

R. E com vosso espírito.

Seqüência do santo Evangelho
segundo Lucas.

R. Glória a Vós, Senhor.

Naquele tempo: Ia Jesus para uma cidade, chamada Naim: e iam com Ele os seus discípulos, e muito povo. Quando chegou perto da porta da cidade, eis que levavam a sepultar um defunto, filho único, cuja mãe até era viúva. Muita gente da cidade acompanhava-a. Ao vê-la, o Senhor, movido de compaixão para com ela, disse-lhe: “Não chores”. Depois, aproximou-se e tocou no esquife, tendo parado os que o levavam. Então, disse: “Jovem! Eu te ordeno: levanta-te”. E o que tinha estado morto, sentou-se, e começou a falar! Em seguida, Jesus entregou-o a sua mãe. Toda a gente ficou cheia de receio, e glorificava a Deus, dizendo: “Apareceu entre nós um grande profeta, e Deus visitou o seu povo”.

R. Laus tibi, Christe.

ANTÍFONA AD OFFERTÓRIUM

Ps. 39, 2, 3 et 4 – Exspéctans
exspectávi Dóminum, et respéxit me:
et exaudívit deprecationem meam: et
immísit in os meum cánticum novum,
hymnum Deo nostro.

Esperei com grande esperança no
Senhor e Ele voltou para mim o seu
olhar e atendeu a minha oração e pôs
nos meus lábios um cântico novo,
um hino ao nosso Deus.

SECRETA

Tua nos, Dómine, sacraménta
custódiat: et contra diabólicos semper
tueántur incúrsus. Per Dóminum
nostrum Iesum Christum, Fílium tuum,
qui tecum vívit et regnat in unitáte
Spíritus Sancti, Deus, per ómnia
saécula saeculórum.

R. - Amen.

Que os vossos sacramentos nos
guardem, Senhor, e nos defendam
das investidas do demônio. Por
Nosso Senhor Jesus Cristo, vosso
Filho, que convosco vive e reina na
Unidade do Espírito Santo pelos
séculos dos séculos.

R. – Amém.